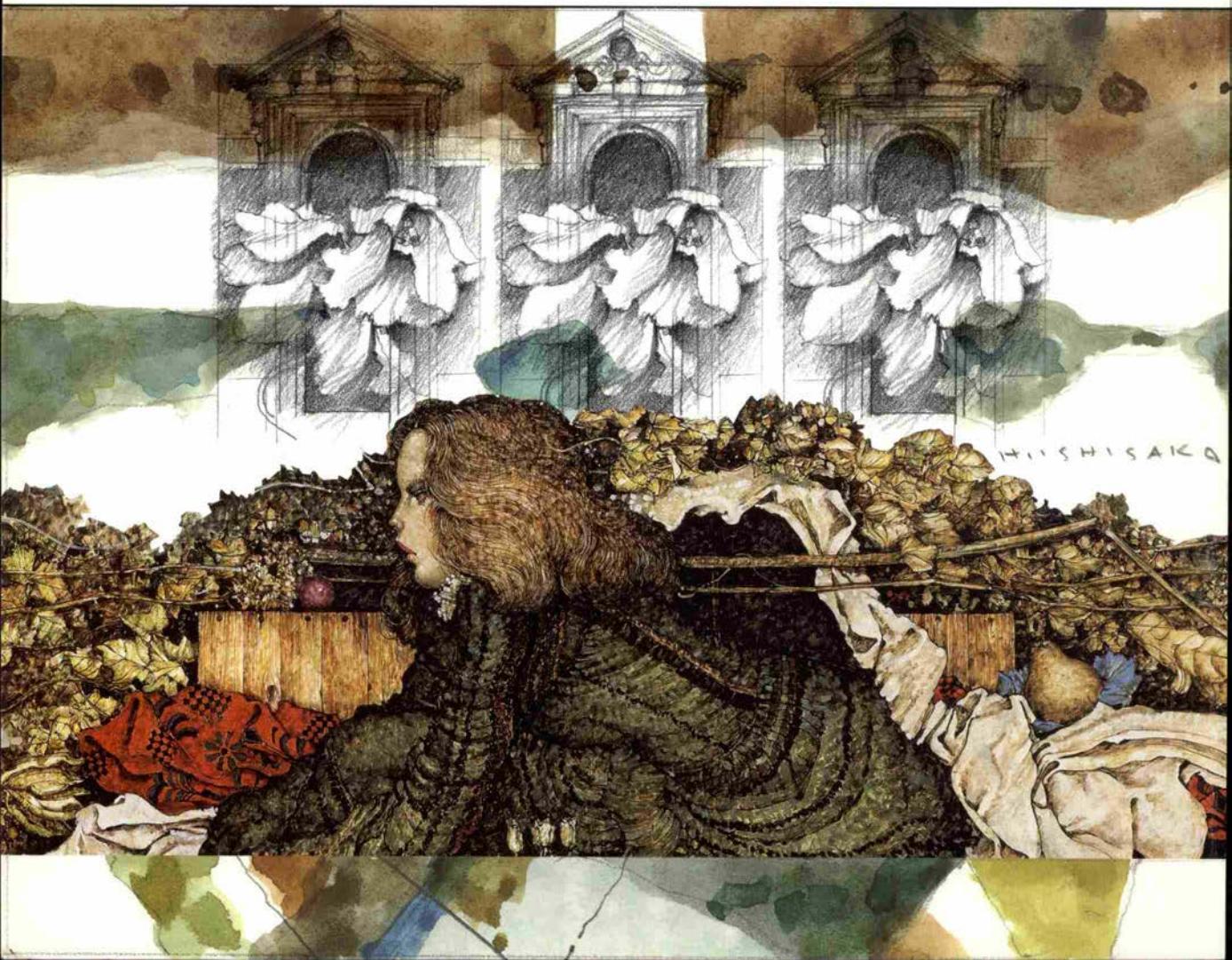


VOL.513 小さく光る月刊神戸っ子

# KOBECCO 2004 3

2004年3月1日発行 毎月1回1日発行 第43巻 第3号  
通巻513号 昭和40年1月20日 第三種郵便物許可





PEARL COMMUNICATION

  
kinoshita  
pearl

パールサロン神戸

神戸市中央区山本通1-7-7(北野坂)  
TEL.078-221-3170  
FAX.078-221-9427



春萌えの空に

JEWELRY タジマ

神戸市元町2丁目 TEL.078(331)5761



## SPLENDID FAIR 3.6 SAT - 3.28 SUN



この春、新しい時を見つける



Since 1906 Kobe  
**kamine**  
Fine Jewelry & Watches

■トアロード店/神戸・三宮・トアロード大丸北 Tel.078-321-0039 ■さんプラザ店/神戸・三宮・さんプラザ 1F Tel.078-391-1571 ■元町店/神戸・元町・大丸元町玄関北側 Tel.078-327-3363





私の過去・現在・未来が輝く  
トリロジーという名の3ストーンダイヤモンド

★ TRILOGY  
3-STONE DIAMOND

田崎真珠ギャラリー (078)303-7667

三宮センター街東店 (078)334-0281

三宮センター街西店 (078)391-4085

タサキSOL店 (078)230-3302

 TASAKI

<http://www.tasaki.co.jp>

# です。ベルポート芦屋 4/1 オープン

時間は、気にしない。心の向いた瞬間が、旅立ちの時になる。

部屋を出れば、そこはもうプライベートマリーナ。

庭先のデッキを下り、穏やかな波間に係留された愛艇のシルエットに目を細める。

煌きを湛えた水面に誘われて、マリンプレイを堪能するロケーション。

そこには、海と空の蒼茫の中に心を開放する昼があり、ささやくような波の音に抱かれて眠る夜がある一海を、船を、そして自由を、心から愛する人のために。

係留施設付のレジデンスやコンドミニアムも、「日本が憧れていたマリーナ」ベルポート芦屋に計画。

マリーナサイトに開かれた、オーナーだけのプライベートエリア。

誰にも邪魔されることなく、自分スタイルのマリーナライフを堪能できる、まさに理想のマリンリゾートをめざしております。



ボートオーナーの夢を叶えるベルポート芦屋。4月1日、いよいよ会員用バース、クラブハウスがオープンする。係留・陸上保管スペースや給油・修理施設はもとより、レストランなどを備えた複合施設として、国内最高のサービスを提供する。桟橋には、30～100フィートの艇が約210隻係留でき、陸上保管も最大60フィートまで、約30隻が収容可能。オーナーたちの憧れである隣接する艇と完全にセパレートされたシングルバースを完備。日本初のバレットサービスにより、駐車場から愛艇までの移動は、大きな荷物も積み込める専用カートでスムーズ。米国式ホテルクラスのサービスで、ホスピタリティあふれるマリンライフを演出する。



クラブハウス外観  
(4月下旬に、新しいタイプのフレンチレストランがクラブハウス内にオープンする予定)



神戸から車で15分・大阪から20分。  
都心に近い、  
恵まれたシチュエーション。

# 日本が憧れていたマリーナの誕生 選ばれた者だけに許された贅沢。



## 会員募集



# BELLPORT ASHIYA

ペルポート芦屋  
兵庫県芦屋市海洋町3番 TEL.0797-35-6662  
<http://www.hellport.co.jp>



今後、フィットネスクラブ、ガーデンホール、商業施設、そして待望の  
係留施設住宅も予定されており、  
国内、最高峰のマリーナの誕生が  
期待される。

# 灘の酒蔵探訪 2004

歴史も、呑もう。

灘ではこの時期

新酒がつきつきと

産声をあげる

新酒のかおりを味わいながら  
酒蔵の歴史にも想いをはせ

こんな休日、いいじゃないか

灘の酒蔵 スタンプラリー

2/1㊁～5/9㊁

## 酒蔵開放

浜の鶴本社工場にて 2/14㊁・2/28㊁・両日とも10:30～、13:30～の2回  
神戸酒心館にて 3月中旬までの毎日14:00～



マークのスタンプポイントでは貯めることができます。

泉勇介商店(灘泉)

Izumi Yunosuke Shoten(Shado Izumi)

※注意 今までなかなか来れなくなってしまった萬木道の酒蔵です。異界は10名位のグループで予約してください。

TEL.078-851-2722

阪神・石屋川駅(灘)を南へ徒歩約10分  
● 開館時間：9時～17時(休館時(暦の予約))  
● 休館日：日曜日、祝日  
● 入館料：無料

浜福鶴吟醸工房  
Hamafukuro Gingo Brewery and Shop

※注意 近代の酒造りの工場とその工場見学が  
できるよう見学できます。広々とした施  
設でスケール感です。

TEL.078-411-0492

阪神・尼崎駅(尼崎)を北東へ徒歩約7分  
六甲リバーライフ(尼崎駅)を北東へ徒歩約7分

● 開館時間：10時～17時  
● 休館日：月曜日(祝日の場合は日曜)  
● 入館料：無料

神戸酒心館  
Kobe Shu-shin Kan Brewery

※注意(見学料予約)、飲食店、施設店、イ  
ベントホールの4階からなる神戸地酒蔵、  
イベントもできます。

TEL.078-941-1121

TEL.078-941-2612(飲食店)

阪神・石屋川駅(灘)を南へ徒歩約10分  
● 開館時間：9時～17時(休館時(暦の予約))  
● 休館日：日曜日、祝日  
● 入館料：無料

「灘の酒蔵巡り」バス運行

2/1～3/28の土・日・祝日

運賃 大人 小児とも1人100円です。

JR六甲道・阪神大石・各酒蔵資料館など  
(JR六甲道駅までおまかせください)

櫻正宗記念館「櫻屋」  
Sakuramatsuji "Sakuruya"

※注意 菓子やお菓子の包装を販売しています。  
レストラン、展示ギャラリー、ショッピングカ  
フェなどもあり充実した内容です。

TEL.078-438-3030

阪神・魚崎駅(魚崎)を南へ徒歩約5分  
六甲リバーライフ(魚崎)を北へ徒歩約5分

● 開館時間：10時～19時(休日は19時、祝  
茶は18時まで、レストランは11時30分  
～15時、17時～22時)  
● 休館日：火曜日

● 入館料：無料

こうべ甲南武蔵の郷  
Kobe Konan Mucho-no-sato

※見学料の他、平成館の見学料と資料展示、日本庭園を観た多目的空間があります。

TEL.078-842-2508

阪神・新在家駅(灘)を南へ徒歩約3分

● 開館時間：10時～17時(休館時)  
9時～19時(物販店)  
● 休館日：無休  
● 入館料：無料

櫻正宗酒造記念館  
Kikumatsuji Sake Museum

※注意 飲食料(尚尚)を南へ徒歩約2分  
20世紀イギリスの酒蔵を北へ徒歩約2分  
● 開館時間：10時～16時  
● 休館日：月曜日(祝日の場合は日曜)  
● 入館料：無料

TEL.078-854-1029

阪神「尚尚」を南へ徒歩約5分  
● 開館時間：9時30分～16時30分  
● 休館日：16時(土)

● 休館日：月曜日(祝日の場合は日曜)  
● 入館料：無料

白鶴酒造資料館  
The Hakutsuru Sake Museum

※注意 20世紀イギリスの酒蔵を使われてい  
た工具や容器等の貴重な蔵庫で、  
それを眺めながら楽しめます。

TEL.078-622-8907

阪神「尚尚」を南へ徒歩約5分  
● 開館時間：9時30分～16時30分  
● 休館日：16時(土)

● 休館日：月曜日(祝日の場合は日曜)  
● 入館料：無料

灘ガーデンバー・デン  
Nada-koma Garden Barden

※注意(萬木道) 湯ネーブル(浴室内レスト  
ラン)を備えた温泉施設で、バーデンゾーンには  
「J」やシャンプー、歩行浴のための洗足ボル  
などを設けています。

TEL.078-662-2011

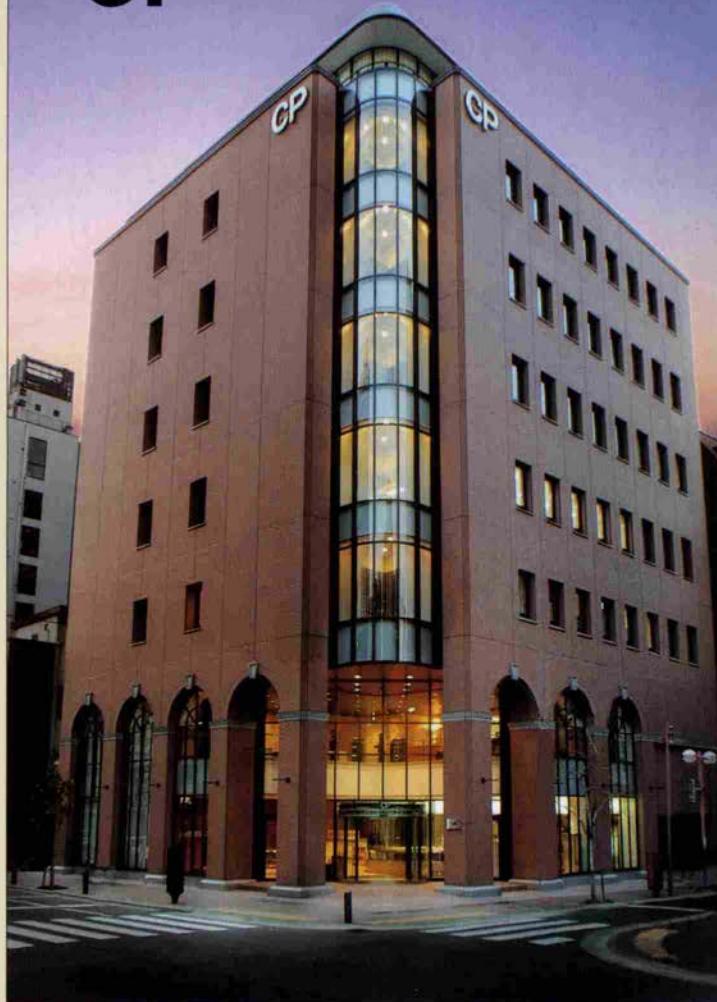
阪神「大石屋」を南へ徒歩約5分  
● 開館時間：10時～16時  
● 休館日：水曜日  
● 入館料：無料

お問い合わせ：神戸市生活文化局観光交流課 078-322-5339

有料施設は、スタンプを押す際に入場料が必要となる場合があります。 休館日等をお確かめのうえ、ご参加ください。

神戸 元町

# École CP 本年4月、神戸 元町に開校!



大丸デパートを中心に、  
有名ブティックが集まる「旧居留地」、  
中華街「南京町」界隈。  
この地域は、神戸ならではの  
カフェ、レストラン、中国料理店…  
何よりケーキ店やチョコレートのお店など、  
有名店が集まっています。  
洋菓子と由縁の深い、神戸 元町に  
エコール CP シェフ パティシエ科  
・シェフ ブーランジェ科は誕生しました。



CP  
神戸国際調理製菓専門学校  
シェフ パティシエ  
科  
ブーランジェ

元町校舎 神戸市中央区栄町通3丁目5-1 ☎650-0023  
0120-06-6921 携帯・PHSもOK  
E-Mail : [info@ikusei.ac.jp](mailto:info@ikusei.ac.jp)

シェフ パティシエ科/シェフ ブーランジェ科 情報

[www.C-P.TV](http://www.C-P.TV)

# 「執筆の友として長いつきあいになりそうです」

パソコンの急激な普及によって便利さとともに現代人がかかえた悩みのタネ。それは、長時間座るということによる「腰痛」や「姿勢の悪さ」だ。その悩みに答えるべく開発されたのが、ハイテク座布団「知恵まつと」。奈良・平安貴族たちの乳母が、その息子たちのお尻の下に手をいれて「手座布団」をしたこと、居眠りがなくなり、学力が向上したという伝承の知恵にヒントを得、商品化された。この高機能座布団「知恵まつと」の誕生は、開発した会社フットテクノの歴史と深い関係がある。

フットテクノは、スポーツシユ



陳舜臣先生(左)と製作者の藤田稔社長



スタンダードタイプ  
10mm ￥7300(税別)  
15mm ￥7800(税別)

の素材開発メーカーとして長い歴史がありそもそも、人の体重への負担を減らすといった機能に関する専門中の専門。ナイキなどの有名スポーツシユーズとの研究開発、この最新の技術が、古代の知恵と合体し、生まれたのがこの「知恵まつと」である。この「知恵まつと」に座ると酵素が8%多く入り、血流をよくして、脳を活

用します。便り仕事の多い現代人。作家としての数々の名作があり、現在も新聞小説の連載など抱える陳舜臣氏もそんな知恵まつとの愛用者の一人である。しめきりが近いと1時間も連続で座つて書き続けることもあります」という陳先生。

「この座布団に座つて仕事するようになってから仕事中に体やお尻を動かすことなく集中して仕事が出来る様になりました」と陳先生。この「知恵まつと」を使用する前は仕事しながらも、お尻の居心地が悪く、少し時間がたつとお尻の位置や、姿勢を変えなければ、がまん出来なかつたのです。また、歴史作家として海外への取材は欠かせない。飛行機での長時間移動や、新幹線での出張でもこの「知恵まつと」が手放せないという。携帯に適した小さいサイズも気に入つているとのことです。

性化し、集中力ができます。

座り仕事の多い現代人。作家と

株式会社フットテクノ  
神戸市中央区元町通5-2-8  
☎ 078-366-0108  
<http://www.foottechno.co.jp/>

## *SECOND COVER*

これは神戸を愛する人々の手帖です

あなたの暮らしに楽しい夢をおくる

神戸を訪れる人に楽しい道しるべ

これは神戸っ子の心の手帖です。



●うろこの家（昭和50年撮影）

撮影／米田定蔵

戸 つ  
子 創  
43 周年  
ANNUAL  
YEAR

第14回

# 神戸っ子賞

受賞者発表

月刊神戸っ子創刊30周年を記念して創設した「神戸っ子賞」。分野を問わず、長年の活動の蓄積によって、神戸文化の振興とイメージアップに功劳のある方に賞を贈らせていただきます。

(授賞式は3月3日神戸ポートピアホテルにて)



林 同春  
りん どうしゅん

（神戸華僑総会名誉会長）

米花 稔  
よねな みのる

新野 幸次郎  
しのわ こうじろう  
石阪 春生  
いそはか はるお  
小泉 美喜子  
こいずみ みきこ

選考委員



第33回

# ブルーメール賞

受賞者発表

月刊神戸っ子創刊10周年を機に、神戸の文化を推進するために、文化賞「ブルーメール（青い海）賞」を創設しました。各部門別に選考会を開き、左記の5名の方に賞をお贈りいたします。

(授賞式は3月3日神戸ポートピアホテルにて)

選考委員

水こし町子  
みずまちこ

（詩人）

伊勢田史郎  
いせた しろう  
鈴木 安水  
すずき あんすい  
穏和 漠  
おんわ もく

第14回神戸っ子賞 第33回ブルーメール賞 協賛企業

**santica**  
神戸地下街株式会社



ひょうしん  
兵庫信用金庫

**UCC**  
UCC上島珈琲株式会社

財団法人  
井植記念会

◆音楽部門



唐澤まゆこ

小石忠男  
中西弘則  
響敏也

選考委員

◆美術部門



小野田 實

越智裕二郎  
河崎晃一  
岡田弘

選考委員

◆舞台芸術部門



上月倫子

バレエスクール

（バレエ団）

佐野 涙箕  
岡田 美代  
山本 忠勝

選考委員

◆ファッション部門



藤井美智子

（服飾デザイナー）

藤本ハルミ  
鈴木 章子  
小泉美喜子  
見寺 貞子

選考委員

第14回神戸っ子賞 第33回ブルーメール賞 協賛企業

鬼塚喜八郎

木口衛事務所

ft  
株式会社 フットテクノ  
香りのちから

株式会社  
神戸サンセンターフラサ



生田神社節分祭  
2月3日生田神社では「節分豆まき神事」を開催。伊  
優・内羽・佐和子・優・北原・佐和子・さん風を  
んら奉仕者がやぐらの上から豆をまき、約600キロ  
の豆は5分程度で終了。



## 「シター」の音色

↓ヴェズレーの修道院でシターを学ぶ中川啓子さんが、2月8日北野サ  
カスで繊細な音色を披露。



## クリスタルセレニティ初入港



平成16年知香流新年祝賀会

## 福羽弘子日本画展

↓1月27日～2月3日アートホール神戸にて。



↓トアギャラリーでは若々しいアート展



## 大庭元会頭をしのぶ

↓2月12日ポートビアホテルで故・大庭浩神商會頭を  
しのぶ集い。

→燃KOBECO主催、作家の浅黄斑  
さんを囲む会が老香港で、12月2日旬  
の上海蟹と。



## 知香流

●コウベスナップ

特別展 生誕100年記念・没後20年

## 「岡田謙三展」開会式



## 「岡田謙三展」開会

→ 2月3日、図画の日として500人の子供たちが絵を描き、2階で作品展が開催。



神戸二紀展／原田の森ギャラリーで



## 佳生流

↓ 新年の集いが、1月25日ベイシェラトンホテルで開催。



## 大月紅石展

↓ 神戸大丸アートギャラリーで大月紅石の水墨画の世界。



## 鯉川山手まちづくり

↓ 2月9日コープ中山手店で結会が盛大に。



## 市川京子

↓ 二紀展で「神戸っ子賞」を受賞





●ある集い●都賀川で長巻き寿司に挑戦実行委員会

## 長さ300メートル巻き寿司

神戸市灘区を流れる都賀川の河川敷で25日、地元住民600人が全長300メートルの巨大巻き寿司にチャレンジしました。阪神淡路大震災で灘区も多大な被害を受けました。しかしあの時、地域のネットワークの大切さを痛感しました。昨年夏に来年で阪神・淡路大震災から10年を迎えるのを前に、灘区内の自治会長らでつくる実行委員会が、何かひとつのことやりとげ住民の団結を願つて昨年夏に企画し、自治会や子供たちに参加を呼びかけました。巻き寿司用に、すし飯400キロほか、具にはウインナーソーセージと卵焼きを用意しました。のりは長さつなぎ合わせて50メートルのものを完成させました。

参加者はすらりと横一列に並び、掛け声にあわせて飯と具をのりでゆつくりと包んでいきました。完成後には、300メートルのすしを全員で5秒間持ち上げ、息を合わせました。

参加者からは「みんなで心をひとつできて感動しました」と喜びの声をたくさんいたきました。完成した巻き寿司はその場で参加者の方々にお持ち帰りしていただきました。

来年1月16日(予定)には、震災10年を記念して世界最長となる1400メートルのギネスに挑戦したいと思つております。

新井みき

田中昇(田中電機商店)  
西本一夫(灘温泉店主)  
堂内克孝(不動産経営)  
上野善教(イベント会社経営)  
中山幸雄(ハード&ソフト社長)  
新井みき(ボランティアグループ団体リーダー)



### ●ある集い●木津顯宗仁賢神社 宵山奉納歌舞伎

#### 農村歌舞伎で 村祭りを盛り上げよう

神戸市北区・西区の鎮守の社には農村舞台と呼ばれる古建築が多く残されている。平成2年甲南大学の学生が山田町下谷上の国指定重要文化財の舞台で演じて以来、北区では毎年、素人歌舞伎が公演されている。そして平成12年「西区木津にも舞台があります」と神戸電鉄小原晴美氏に誘われ顯宗仁賢神社で、当時の木津自治会長平尾徹氏に出会った。

「ここを、貴方たちの常設小屋にしたら?」平尾氏は、やさしく受け入れてくれた。以来毎年申縁子たから歌舞伎(甲緑小学校児童)、すずらん歌舞伎(北区歌舞伎講座)、たぢばな歌舞伎(神戸婦人大学卒業生)という面々が秋祭り宵山を飾ってきた。

師匠はいづれも三代目市川箱登羅氏。三味線は乙井禮子氏。顯宗仁賢神社で継続的に育ててもらったおかげで子供歌舞伎は格段に腕をあげた。雨の年には、成清恒美会長がブルーシートで帳をかけて下さり、かえつて村芝居の雰囲気が盛り上った。

顯宗仁賢神社は古事記・日本書紀に登場する第23-24代天皇ゆかりの柴垣の宮跡。昭和42年惜しくも江戸末期から残る立派な機構を備える舞台は台風で倒壊した。形を失つても村祭りを盛り上げようという人々の誠に支えられ農村歌舞伎の今日がある。

(神戸農村歌舞伎協会(仮称)  
代表 加藤直子)

# ANGLE KOBE

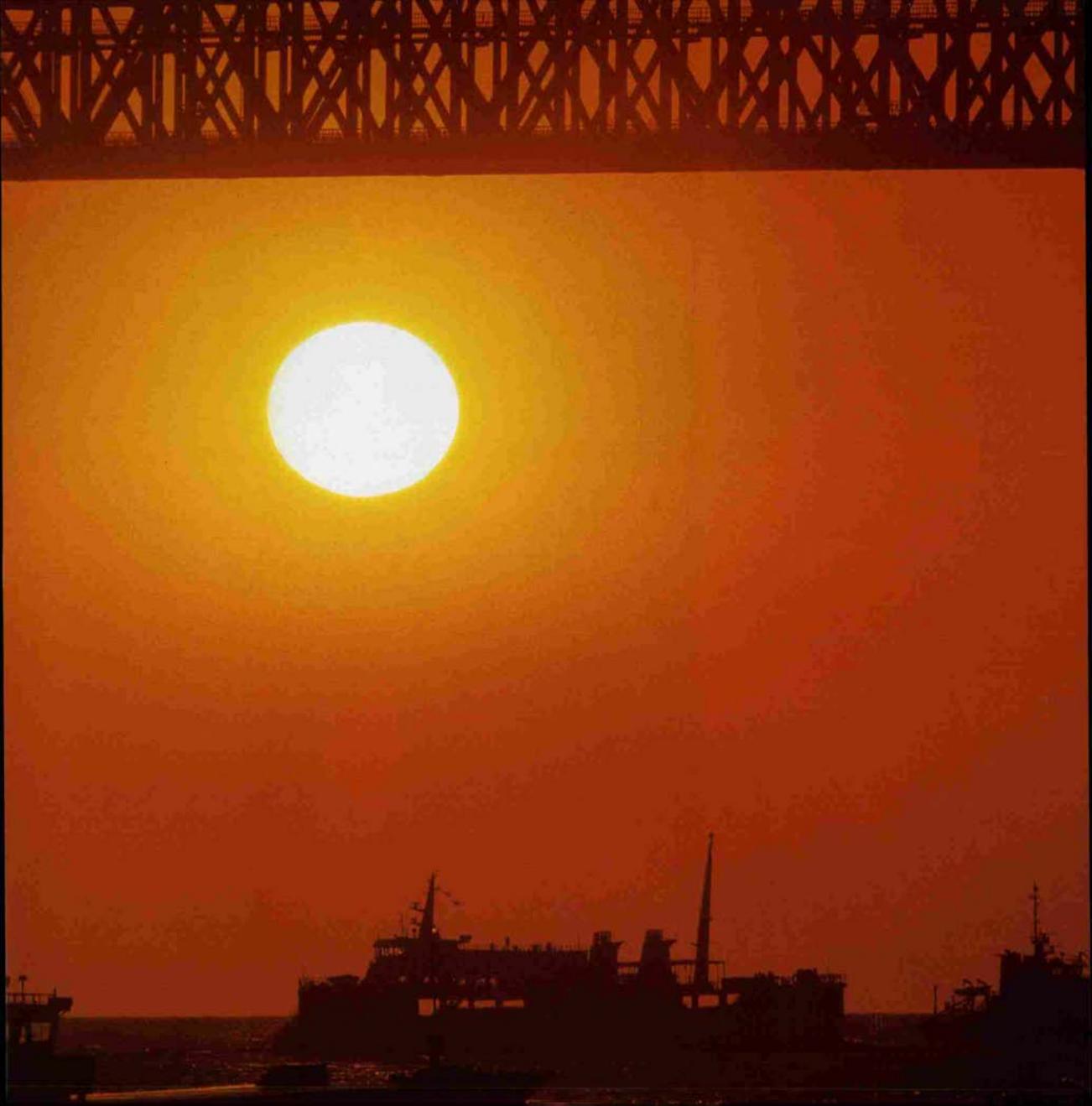
---

Sunset of Pearl bridge

March

Photo Mann Kikuchi







あでやっこ

水中だより 12

『華』 エダサンゴの舞台でドレスアップしたキンギョハナダイ  
3人娘が優雅に踊りだします。



撮影者／戸田寿美(神戸) ダイビング歴19年

撮影地／シミラン タイ

モデル・サイズ／キンギョハナダイ幼魚 3cm

機材・カメラ／ニコンF801/105mmマクロ/ネクサス801/SB-105/プロビア

Adeyacco Under Water Photo Club

「10th Anniversary Adeyacco Under Water Photo Exhibition 2004」  
8/20(金)～8/24(火)さんちかホールにて

「あでやっこ」は沖縄・宮古島・  
ニューカレドニア・インドネシア・  
モルディブと世界の海で活動する、  
海と南の島を愛する女性たちの  
グループです。彼女たちが撮影  
したひたすら青く広い海を、そして  
珍しい魚たちの水中写真をシ  
リーズでご紹介いたします。



表紙／石阪春生  
セカンドカバー／  
米田定蔵  
目次／植松永次  
「始めの形」  
陶20×22×20cm

### 3月号目次◆2004-513

- 10 第14回神戸っ子賞 第33回ブルーメール賞受賞者発表  
12 神戸スナップ  
14 ある集い／長巻きすしづネスに挑戦実行委員会・神戸農村歌舞伎協会  
16 ANGLE KOBE／Sunset of PearlBridge菊池満  
18 あでやっこ水中だより⑫／戸田寿美『華』  
22 特集／具体美術50年  
36 対談／田中悠子・新谷英子  
38 インタビュー／甲南病院小川副理事長  
46 神戸のお嬢さん／桙原 有さん 田中美里さん  
48 鶴殿麻里絵の神戸老舗うまいもん巡礼③／桃太郎 力餅  
49 ボンソワールマダム／銀の匙・竹村美代子さん  
52 エッセレバンビーノ⑯／由緒正しき、ジョンブル気質  
55 私の意見／堀切民喜  
56 ポエム・ド・コウベ／竹中郁・え／小磯良平  
58 創刊43周年記念復刻版名作シリーズ／淀川長治 他  
64 第14回神戸っ子賞 第33回ブルーメール賞受賞者紹介  
76 IT企業を訪ねて④／神戸デザインクラブ  
78 でん太の教えてドクター⑥／足立 優  
80 プロフェッサーPの研究室／岡田 淳

- 82 神戸のアーバンデザイン／田中正人  
83 神戸のモダンリビング／野崎留美  
84 キラン対談／曹 英生  
86 次代を創る神戸のニューリーダー⑫／中野友史  
90 話題のひろば 94 有馬歳時記  
98 ミセスグリーンを知りませんか？③／谷口良平  
100 びといん 102 イベントスケジュール  
104 ポケットジャーナル  
106 山歩き教室⑤／重廣恒夫  
108 海・船・港①／上川庄二郎  
110 北斎ミステリー⑭／中右瑛  
112 みだら夜話⑭／浅黄斑・え／犬童 徹  
114 コーヒーカップの耳⑩／出石アカル・え／菅原洸人  
116 新連載小説鏡の中のサムライ③／中野順哉・え／平田郁  
122 プレゼントメイト 123 愛読者サロン  
126 神戸っ子俱乐部法人会ニュース 132 KITANO HOT NEWS  
134 神戸うまいもん＆ドリンクNG NEWS  
135 神戸百店会だより  
写真／米田定蔵 池田年夫 松原卓也 米田英男



# 菊池 满 写真展 [Buddhist of SRILANKA]

後援：スリランカ政府・USUI LANKA(PVT)LTD.

## 満月の日

満月の日、村人と僧侶たちの祈りは頂点を極めた。

潮の満ち引きが万物の生命を左右する…。

ふと、そんな話が心に浮かぶ。

彼等は、大宇宙と何を対話しているのだろうか？

インド亜大陸が一粒の涙をこぼしたと言われる形をしたスリランカ。

そこには目を閉じると見えてくる「心の原風景」があった。

2年間に渡り、スリランカの僧侶の修業風景を追った



[Buddhist of SRILANKA]

### 満月の日

何か目に見えないものが動き出している…

こんな時代だから、

光と影が織り成す美を追求する

菊池 满の世界に触れてください。

開催日時：2004年3月26日（金）～4月1日（木）10:00AM～6:00PM（最終日3:00PMまで）

会 場：大阪・富士フォトサロン（大阪マルビル3F） Tel.06-6346-0222

撮影協力：スリランカ政府／スリランカCPIの僧侶のみなさま／

USUILANKA (PVT) LTD.／CPI関西教育里親会

協 力：株式会社 堀内カラー

展示内容の詳細は富士フィルムHPにてご案内いたしております。<http://www.fujifilm.co.jp/>



